# ᓱᓕᔪᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᑦ

# ᓄᕙᓗᐊᕐᓂᕐᒧᑦ (RSV-ᒧᑦ)

## ᑭᓲᕙ ᓄᕙᓗᐊᕐᓂᖅ (RSV-ᖑᓂᕋᖅᑕᐅᕙᒃᑭᓪᓗᓂ)?

ᓄᕙᓗᐊᕐᓂᖅ ᐱᔾᔪᑕᐅᓪᓗᐊᑕᖅᐸᒃᐳᖅ ᐊᓂᖅᑎᓇᕙᖕᓂᒃᑯᑦ ᐋᓐᓂᐊᓇᔭᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᐃᓄᖕᓂᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᐱᔾᔪᑕᐅᒐᔪᖕᓂᖅᐸᖑᕗᖅ ᒪᑯᓄᖕᒐ, bronchiolitis, croup, ᓯᐅᑎᒃᑯᑦ ᒪᕿᓂᐅᕙᒃᑐᓂ ᐳᕙᒃᑯᓪᓗ ᐃᒻᒪᒃᓯᒪᕙᖕᓂᖅ ᓄᕙᖕᒥᒃ ᓄᑕᕋᓛᓂ ᓄᑕᕋᑯᓗᖕᓂᓗ.

## ᑭᓲᕙᑦ ᓄᕙᓗᐊᓕᕐᓂᕐᒥᑦ ᖃᐅᔨᔾᔪᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ?

- ᐱᒋᐊᖅᐸᒃᑐᖅ ᐆᑎᕐᓇᖅᑐᕐᑲᖅᓱᓂ, ᑲᒃᑭᓕᑲᑕᒃᓱᓂ, ᖁᐃᖅᑐᖅᐸᒃᓱᓂ ᐃᓛᓐᓂᒃᑯᓪᓗ ᐊᓂᖅᑎᓇᒐᓕᕐᓂᕐᒥᒃ.
- ᓄᑭᖃᑦᑎᐊᖕᒋᓪᓗᓂ, ᐊᑲᕐᓇᖕᒋᓪᓗᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᒫᒪᒍᒪᑲᑕᖕᒋᓪᓗᓂ
- ᐳᕙᒃᑯᑦ ᐋᓐᓂᐊᖃᐃᓐᓇᕐᓂᐅᕙᒃᑐᑦ ᐃᔾᖑᓂᐅᕙᒃᑐᓪᓗ ᑲᔪᓯᑎᑕᐅᒃᑲᓐᓂᑐᐃᓐᓇᓇᐊᖃᖅᐳᑦ ᓄᕙᓗᐊᕐᓂᕐᒧᑦ.
- ᓄᑕᕋᓛᑦ ᓄᑕᕋᑯᓗᓄᐃᓪᓗ ᐆᒻᒪᑎᒥᒍᑦ ᐊᓂᖅᑎᓇᓂᕐᒥᒍᓪᓘᓐᓃᑦ ᐊᑲᐅᖕᒋᓕᐅᕈᑎᖃᖅᐸᒃᑐᑦ ᐊᖕᒋᓂᖅᓴᒥᒃ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᖅᑐᒦᐸᒃᐳᑦ ᐳᕙᒃᑯᓪᓗ ᐃᒻᒪᒃᓯᒪᕙᖕᓂᖅ ᓄᕙᖕᒥᒃ ᐊᓯᖕᒋᓐᓄᓪᓗ ᓄᕙᓗᐊᕐᓂᕐᒥᒃ ᐱᔾᔪᑎᖃᕐᓗᑎᒃ.

*ᓄᑕᕋᓛᑦ ᐊᓂᖅᑎᓇᕐᑎᐊᑲᑕᖕᒋᐸᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᒫᒪᒍᒪᑦᑎᐊᑲᑕᖕᒋᓪᓗᓂ, ᐋᓐᓂᐊᕕᔅᓯᓐᓄᑦ ᖃᐅᔨᒋᐊᕈᑎᒋᓗᒍ ᑕᑯᔭᐅᔭᓇᐊᖃᕐᒪᖔᖕᒐᓂᒃ *

## ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᓱᑎᒃ ᓄᕙᓗᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᓗᐊᖅᓴᐃᔪᕐᑲᖅᐸᒃᐸ?

ᓄᕙᓗᐊᕐᓇᖅᑐᒧᑦ ᑐᕌᖕᒐᓪᓕᑦᑖᖅᑐᒥᒃ ᐃᓗᐊᖅᓴᐅᑎᑕᕐᑲᖕᒋᓕᖅ. ᐋᓐᓂᐊᕕᖕᓂ ᐱᓕᓇᔨᒋᔭᐅᕙᒃᑐᑦ ᐱᑎᑦᑎᑐᐃᓐᓇᓇᐊᓛᑦ ᑕᐃᒪᐃᑦᑐᖅᑖᖅᑎᑦᑎᑦᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᐃᓗᐊᖅᓴᐅᑎᓂᒃ (Synagis®) ᓄᑕᕋᓛᓄᑦ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᖅᑐᒦᑦᓕᓇᒃᑐᓄᑦ ᐋᓐᓂᐊᕐᔪᐊᓕᑐᐃᓐᓇᓇᐊᖃᕐᓂᖕᒋᓐᓄᑦ ᓄᕙᓗᐊᕐᓇᖅᑐᒥᒃ, ᐃᓚᒋᔭᐅᑦᓗᑎᒃ ᐃᓄᖅᓱᑎᒃ ᐃᓅᓂᑯᑦ ᓄᑕᕋᓛᑦ.

## ᖃᓄᖅ ᓄᕙᓗᐊᕐᓂᖅ ᐊᐃᑦᑐᕐᔫᑕᐅᕙᑦᓕᐊᕙᒃᐸ?

- ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᒃᑯᑦ ᑲᒃᑭᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᖃᓂᕐᓂᖕᒐᕐᒥᒡᓘᓐᓃᑦ ᑕᐃᒪᐃᑦᑐᒥᒃ ᐋᓐᓂᐊᓕᖕᒥᑦ.
- ᓄᕙᓗᐊᕐᓇᖅᑐᖅ ᐆᒪᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᐊᕙᑎᑦᑕ ᖃᖕᒋᓐᓂ ᐃᑲᕋᒐᔭᖕᓄᑦ.
- ᑕᒪᓐᓇ ᐋᓐᓂᐊᓇᔭᐅᔭᑦᑐᖅ ᐊᐃᑦᑐᕐᔫᑕᐅᔪᓐᓇᖅᐳᖅ ᐃᓄᑉ ᐊᒡᒐᖕᒋᓐᓂᑦ ᐱᖁᑎᓂᒃ ᐊᒃᑐᖅᓯᐊᓪᓕᓚᐅᕐᓗᑎᒃ.

## ᖃᓄᖅ ᐊᑯᓂᐅᑎᒋᔪᖅ ᑕᐃᒪᐃᑦᑐᓕᒃ ᐃᓄᒃ ᐊᐃᑦᑐᕐᓗᐃᔪᓐᓇᖅᐸ ᓄᕙᓗᐊᕐᓂᕐᒥᒃ?

ᑕᐃᒪᐃᑦᑐᓖᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᐃᑦᑐᕐᓗᐃᔪᓐᓇᖅᐳᑦ ᓄᕙᓗᐊᕐᓂᕐᒥᒃ ᖃᓂᒪᓂᓕᒫᒥᓂ (3-ᓂᑦ-8-ᓄᑦ ᐅᓪᓗᓄᒐᔪᒃᑐᖅ).

## ᖃᓄᖅ ᓄᕙᓗᐊᕐᓂᕐᒥᒃ ᐊᐃᑦᑐᕐᓗᒃᑕᐅᑕᐃᓕᒪᔪᖃᕈᓐᓇᖅᐸ?

- ᐊᒡᒐᐃᑦ ᐅᐊᓴᑦᑎᐊᖅᐸᒡᓗᒋᑦ ᐅᐊᓴᐅᒻᒧᑦ ᐃᒪᕐᒧᓪᓗ ᐆᓇᖅᑐᒧᑦ.
- ᖃᓇᔭᐅᔪᑦ ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᖅᐸᒡᓗᒋᑦ ᐃᒪᕐᒧᑦ ᐆᓇᖅᑐᒧᑦ ᐅᐊᓴᐅᒻᒧᓪᓗ ᖁᐱᕐᕈᐃᓪᓗ ᑐᖁᕋᖅᐊᒡᓗᒋᑦ ᔭᕕᒃᓯᒧᑦ ᐃᒪᕐᒧᓪᓗ ᑲᑎᓯᒪᔪᒧᑦ (1/4 ᐊᓗᑎᕋᓛᖅ ᔭᕕᒃᓯ ᐃᒪᕐᒧᑦ ᒪᕐᕉᖕᓄᑦ ᐃᖅᖑᓯᖕᓄᒃ ᐃᒪᖃᖅᑎᒋᔪᒧᑦ).
- ᓄᑕᕋᓛᑦ ᓄᑕᕋᑯᓗᐃᓪᓗ ᐃᓄᒋᐊᒃᑐᓄᐊᖅᑎᑦᑕᐃᓕᕙᒡᓗᒋᑦ ᐊᓂᖅᑎᓇᓂᒃᑯᑦ ᐋᓐᓂᐊᖅᑐᖃᐅᖅᐸᒃ ᓄᓇᔾᓯᓐᓂ.
- ᓄᕙᓗᐊᕐᓇᖅᑐᒧᑦ prophylaxis (Synagis®) ᐊᑐᕐᑯᔭᐅᕙᒃᐳᖅ RSV-ᑖᖅᑎᑦᑎᑦᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᐃᓚᖕᒋᓐᓂ ᓄᑕᖅᑲᓂ. ᖃᐅᔨᒋᐊᕐᕕᒋᓗᒍ ᓄᓇᔾᓯᓐᓂ ᐋᓐᓂᐊᕕᓕᐊᕐᕕᒥ ᖃᐅᔨᔪᒐᕕᑦ ᓄᑕᕋᐃᑦ ᑕᐃᒪᐃᑦᑐᒥᒃ ᐱᑎᑕᐅᔪᓐᓇᕋᔭᕐᒪᖔᑦ.
- ᓄᑕᕋᓛᑦ ᑎᐸᒃᓯᓐᓂᑦᑐᒥᒃ ᓇᐃᒪᑎᑦᑕᐃᓕᓗᒍ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᕕᐊᖕᒋᕐᓂᑦ ᐊᒫᒪᒃᑏᓐᓇᓇᐊᕐᓗᒍ

## ᑐᓴᖅᑕᕐᑲᒃᑲᓐᓂᕈᒪᒍᕕᑦ

ᖃᐅᔨᒋᐊᕐᕕᒋᓗᒍ ᓄᓇᔾᓯᓐᓂ ᐋᓐᓂᐊᕕᓕᐊᕐᕕᓯ.